

Quienes somos

Martes 26 de febrero de 2008, puesto en línea por [Dial](#), [Redacción AlterInfos](#)

• **Números ISSN**

- AlterInfos - América latina: 1955-2556
- Dial: 1955-253X

• **Comité editorial**

Veronica Alfaro (México, Estados Unidos), Amando Basurto (México, Estados Unidos), Claudia Casal (Chile, mundo), Paola Diaz (Chile, Francia), Alain Durand (Francia), Manuela Garza (México, América Central, Estados Unidos), Edward Gonzalez (Republica Dominicana, Estados Unidos), Delphine Grouès (Francia, Chile), Clara Ibarra (Colombia, Estados Unidos), Jérémie Kaiser (Francia), Nicolas Pinet (Francia, Chile, Estados Unidos), Reno Proc (Francia), Aline Retournard (Francia, México), Émilie Ronflard (Francia, El Salvador), Chiara Saez (Chile, España), Dorothée Serges (Francia, Brasil).

• **Red de colaboradoras y colaboradores (lista non exhaustiva)**

Daniel E. Benadava (Argentina), Erwan Bernier (México), Andrés Bianque (Chile), Juan Carlos Bossio Rotondo (Perú, América del Sur), Sébastien Brulez (Venezuela), Javier Diez Canseco (Perú), Marcel Claude (Chile), Brian Concannon, Jr. (Haiti), Julio Cortés (Chile), Steeve Coupeau (Haiti), Ricardo Daher (Uruguay, mundo), Thierry Deronne (Venezuela), Marc-Arthur Fils-Aimé (Haiti), Alejandra Flores (Chile), Franck Gaudichaud (Chile, América Latina), Miguel Guaglianone (Uruguay, América Latina), Manuel Guerrero (Chile), Michael Hogan (Estados Unidos, América Latina), Jhonny Lazo Zubieta (Bolivia), Marilza de Melo Foucher (Brasil), Fernand Meunier (Colombia), Mauricio Muñoz Díaz (Chile), Nelson F. Núñez Vergara (Ecuador), OCLACC (América Latina), Diego Olivera (Uruguay, América Latina), Xavier Plassat (Brasil), Adrián Ponze (Argentina), Jubenal Quispe (Bolivia), Daniel Rechstein (Canadá), Eduardo Rivas (Argentina, América Latina), Sergio Rodríguez Gelfenstein (Venezuela, América Latina), Mauricio Ruano Alfaro (Canadá, América Latina), Verónica San Juan (Chile), Pedro Santander (Chile, América Latina), Andrés Soliz Rada (Bolivia), Ernesto Tamara (América Latina, mundo), Catherine Thénard (América Latina), Sylvia Ubal (América Latina, mundo), Bruno Van der Maat (Perú), José Venturelli (Chile), Maria Antonieta Vera (Chile), Manuel Villar (Chile), Gaby Weber (Uruguay, Argentina), Ariel Zúñiga (Chile, mundo).

• **Socios**

[Barómetro internacional](#)

[CEPAL](#)

[Centre Tricontinental](#)

[CIMAC](#)

[Democracy Now!](#)

[Europa Latina TV](#)

[Revue Volcans](#)

• **Traductoras y traductores (lista non exhaustiva)**

Angela Berroq, Bernard & Jacqueline Blanchy, Lucile Cranskens, Annie Damidot, Pierre Dauguet, Jean Desgouttes, Marie-Françoise Duriez, Jean-Luc Fourel, Cyrielle Hardenne, Jérémie Kaiser, Lucile et Martial Lesay, Sylvette Liens, Gabrielle Luce-Véronique, Gilles Renaud, Aline Retournard, Cécile Rousseau, Michelle Savarieau, Jean Claude Thomas y Stéphanie Tribondeau.

• **Editoras y editores (a parte de las personas ya nombradas)**

Jade Latargere, Émilie Lauzy & Églantine Samouth.

• **Administración**

- La asociación « Les Amis de Dial » (SIREN: 499 004 190) constituye el marco institucional de Dial y AlterInfos.
- El sitio Web esta hospedado por [Globenet](#).

• **Derechos de reproducción**

Los artículos publicados en el sitio AlterInfos - Dial pertenecen a sus autor@s. Su reproducción esta autorizada según los términos de la [licencia Creative Commons definida por estas 3 reglas: Atribución - No comercial - Sin derivadas \(by-nc-nd\)](#).

Eso significa que puede reproducir, distribuir y comunicar los artículos publicados aquí bajo 3 condiciones:



- **Atribución.** Debe reconocer y citar la obra de la forma especificada por el autor o el licenciante. Cada reproducción debe mencionar el nombre de l@s autor@s, l@s traduct@res (por tratarse de una traducción), la fuente (AlterInfos - <http://www.alterinfos.org> o Dial - <http://enligne.dial-infos.org>) y la dirección del artículo.



- **No comercial.** No puede utilizar esta obra para fines comerciales sin permiso explicito nuestro. Si desea hacerlo, [contactarnos](#).



- **Sin derivadas.** No puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

• **Protección de las informaciones nominativas**

Conforme a la ley francesa Informatique et Libertés del 6 de enero de 1978, tiene derecho de acceso, modificación, rectificación y supresión de todos sus datos personales. Si deseas ejercer este derecho sólo tienes que [escribirnos](#).

• **Contacto**

- [AlterInfos](#)
- [Dial](#)